

Из "Литературных листков" // Пушкин в прижизненной критике, 1820-1827 / Пушкинская комиссия Российской академии наук; Государственный пушкинский театральный центр в Санкт-Петербурге. - СПб: Государственный пушкинский театральный центр, 1996. - С. 191-192.

<http://next.feb-web.ru/feb/pushkin/critics/vpk/vpk-191-.htm>

Из "Литературных листков"

В N XIII "Новостей литературы", издаваемых при "Русском инвалиде", напечатана статья под заглавием: "О "Бахчисарайском фонтане" не в литературном отношении". Издатель "Русского инвалида" говорит в примечании, что автору сей статьи не нужно подписывать своего имени, потому что зрелые мысли и остроумие обличают его. Прочитав со вниманием эту статью, мы, к сожалению нашему, не нашли *обличения* зрелых мыслей и остроумия, не догадались даже об имени сочинителя, но усмотрели *обличение* его в совершенном незнании не-литературных отношений "Бахчисарайского фонтана". Нам кажется, что г. сочинителю статьи прежде выпуска оной в свет надлежало бы посоветоваться с почтенным издателем поэмы, князем П. А. Вяземским, которому известны все подробности оной в нелитературном отношении. Тогда бы оказались совершенно неуместными похвалы московскому книгопродавцу *Пономареву*, который, как сочинитель статьи говорит, заслуживает за покупку манускрипта, чтобы имя его, доселе еще негромкое в списке наших книгопродавцев, соделалось известным, ибо он *обратил на себя* признательное уважение друзей просвещения, оценив труд ума не на меру и не на вес. *Voila comme on ecrit l'histoire** ¹! - Удивительно, что г. сочинитель не узнал прежде, что поэму купили гг. книгопродавцы *Александр Сергеевич Ширяев* и *Александр Филиппович Смирдин*, а г. *Пономарев* имел только *поручение* окончательного торга от вышеупомянутых книгопродавцев. Вот доказательство верности заключений гг. сочинителей, которые смотрят на вещи чрез цельные стекла гостиных и по слухам пишут о России и русских сочинениях. Остроумие, отысканное г. издателем "Русского инвалида" в сей статье, состоит в переводе французской фразы *le patriotisme rechauffe*, *подогретого* патриотизма, и в заимствовании из комедии кнзя А. А. Шаховского "Полубарские затеи" слова *доморощенный*, весьма не кстати примененного к книге. В комедии говорится об арапах *доморощенных*; это на своем месте весьма остро и забавно; но *доморощенная* книга ничего не значит. Гораздо приличнее было бы сказать о *доморощенных* сочинителях, поэтах, издателях и т. п. Что же касается выходки г. сочинителя статьи насчет скорой продажи так названных им русских европейских сочинений, что он подкрепляет примерами "Полярной звезды" и "Бахчисарайского фонтана", то мы советовали бы г. сочинителю, для удостоверения его в противном, прочесть N 5 "Северного архива" и 1-й номер "Литературных листков" на 1823 год, где исчислены отличные русские сочинения, поныне не распроданные первым изданием. Для примера скажем о сочинениях первоклассного русского поэта Батюшкова, изданных в 1817 году и поныне не проданных. Но лучше всего, чтобы г. сочинитель статьи для опыта издал свои собственные сочинения: тогда бы сладкое его очарование исчезло,

Как обман, как упоенье! *и проч.*

(см. песню соч. кн. П. А. Вяземского).

Г. сочинитель статьи тогда бы поверил "Вестнику Европы", что гораздо легче прослыть великим писателем в кругу друзей и родных, под покровом журнальных примечаний, нежели на литературном поприще в лавках хладнокровных книгопродавцев и в публике.

Сноски

Сноски к стр. 191

* Вот как пишется история! (*фр.*) - *Ред.*

Примечания

Литературные листки. 1824. Ч. 1. N 6 (выход в свет 10 апр.). С. 240. Из раздела "Литературные